



**COMITATO PROVINCIALE
F.I.P.S.A.S.**
SEZIONE PROVINCIALE PIAZZA VERDI 14
39100 - BOLZANO

**LANDES KOMITEE
F.I.P.S.A.S.**
LANDESSEKTION VERDIPLATZ 14
39100 - BOZEN

Tel.0471/975332 – Fax 0471/977262
WWW.FIPSASBZ.IT
bolzano@fipsas.it

**PERMESSO ANNUALE PER
L' ESERCIZIO DELLA PESCA
NELLE ACQUE ALL' INTERNO INDICATE**

**JAHRESFISCHWASSERKARTE
ZUR AUSÜBUNG DER FISCHEREI
IN DEN ANGEFÜHRTEN GEWÄSSERN**

ABBINATO- VERBUNDEN

ALLA TESSERA FEDERALE

MIT DEM AUSWEIS

Nr.....

PER L'ANNO - FÜR DAS JAHR **2020**

Vers. Doc. 20-01-21

ELENCO ACQUE DI PESCA	VERZEICHNIS DER FISCHEREIGEWÄSSER
1/A Lago di Resia	1/A Reschensee
1/B Adige a valle della diga di Resia fino al ponte dei mulini – divieto di pesca (zona di ripopolamento)	1/B Etsch unterhalb der Staumauer bis zur Mühlbrücke - Fischen nicht gestattet (Schonstrecke)
2/A Rio Roja	2/A Rojenbach
2/B Rio Carlino	2/B Karlinbach
7 /A Adige, da S. Valentino sino alla confluenza del torrente Ram	7/A Etsch: von St. Valentin a.d. Haide bis zum Zusammenfluss mit dem Rambach
7/B Adige, tratto mosca: Adige dalla confluenza del rio Ram, al ponte a valle del depuratore di Glorenza	7/B Etsch, Fliegenzone: vom Zusammenfluss Rambach bis zur Brücke unterhalb des Klärwerkes in Glurns
7/C Adige, dal ponte a valle del depuratore di Glorenza al ponte di Spondigna (Hotel Post)	7/C Etsch: von der Brücke unterhalb des Klärwerkes in Glurns, bis zur Brücke der Staatstraße in Spondinig (Nähe Hotel Post)
17 Fossa di Montechiaro	17 Lichtenberger Graben
18/B Adige, da Spondigna al ponte di Lasa	18/B Etsch: von Spondinig bis zur Laaser- Brücke
42 Adige, dalla confluenza con il Passirio al confine del comune di Lana – Gargazzone	42 Etsch: vom Zusammenfluss mit der Passer bis zur Grenze zwischen der Gemeinde Lana und Gargazon
46/A Adige, dal confine comunale Lana- Gargazzone al ponte di Gargazzone	46/A Etsch Fliegenzone: von der Grenze zwischen den Gemeinden Lana - Gargazon, bis zur Gargazoner Brücke
46/B Adige, dal ponte di Gargazzone al ponte di Terlano	46/B Etsch: von der Gargazoner Brücke, bis zur Terlaner Brücke
54/2 Rio Nalles	54/2 Nalser Bach
55/B Rio Meltina	55/B Möltner Bach
56/A Adige, dal ponte di Terlano, alla confluenza dell'Isarco e la Fossa dell'Adige	56/A Etsch, von der Terlaner Brücke bis zum Zusammenfluss von Eisack und Etschgraben
58/A Fosse di Bonifica dell'Adige	58/A Etschgräben
59/A Adige, dalla confluenza dell' Isarco al traghetto Gmund e Fossa di Vadena	59/A Etsch: vom Zusammenfluss mit dem Eisack bis zur Fähre Gmund und Pfattner Gräben
67 Fosse di Salorno	67 Salurner Gräben
81 Rio Fleres	81 Pflerscher Bach
147 Lago di Braies	147 Pragser Wildsee
148 Rio Braies	148 Pragser Bach
153/A – Torrente Rienza, a nord del lago di Monguelfo	153/A Rienz nördlich des Welsberger Stausee
153/B – Lago di Monguelfo	153/B Welsberger Stausee
154 Rienza a valle della diga	154 /1 Rienz unterhalb des Staumauer
243/B Torrente Talvera – Zona mosca e spinning- dal ponte di S. Antonio fino alla passerella posta a monte del ponte Talvera	243/B - Talfer: Fliegen & Spinn Strecke - von der St. Anton-Brücke bis zur Fußgängerbrücke oberhalb der Talferbrücke
243/A Torrente Talvera – Zona mosca e NO KILL -dalla passerella posta a monte del ponte Talvera fino al ponte della ciclabile (ponte giallo) NO KILL	243/A – Talfer: Fliegenstrecke „NO KILL“ - von der Fußgängerbrücke oberhalb der Talferbrücke bis zur Brücke des Fahrradwegs (gelbe Brücke)
N.B. In tutte le acque F.I.P.S.A.S. la pesca è consentita solo con un amo singolo di min.1cm di apertura privo di ardiglione, o laddove permesso, con 1 ancoretta priva di ardiglione (eccezioni: lago di Resia, pesca a mosca, pesca con la "camolera" – vedi regolamenti dei vari tratti)	N.B.: In allen Gewässern der F.I.P.S.A.S., darf nur mit einem Widerhakenlosem Einzelhaken mit min.1cm Schekel Öffnung oder dort wo erlaubt, einem Widerhakenlosem Drilling gefischt werden (einzige Ausnahme Reschenstausee, Fliegenfischerei sowie Unterwasserfliegensystem – siehe Regelwerk der einzelnen Abschnitte)

<p style="text-align: center;">NORME GENERALI PER LE ACQUE CONVENZIONATE F.I.P.S.A.S. DELLA PROVINCIA DI BOLZANO</p>	<p style="text-align: center;">ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN FÜR DIE MIT F.I.P.S.A.S. KONVENTIONERTEN GEWÄSSER DER PROVINZ BOZEN</p>
<p>1) ACCESSO ALLE ACQUE DA PESCA (Articolo 9 - Testo unico alla LEGGE PROVINCIALE 9 giugno 1978, n. 28 e successive modifiche concernente la pesca)</p> <p>A proprio rischio e pericolo e con la necessaria cautela per evitare danneggiamenti. Chiunque nell' esercizio della pesca arrechi danni è tenuto al risarcimento degli stessi.</p>	<p>1) ZUGANG ZU DEN FISCHWASSERN (Artikel 9 - Vereinheitlichter Text zum Landesgesetz vom 9. Juni 1978, Nr. 28, in geltender Fassung, über die Fischerei). Die zur Ausübung der Fischerei Berechtigten u. deren Hilfs- und Aufsichtspersonal, können auf eigene Gefahr u unter Vermeidung von Beschädigungen, Ufergrundstücke, Inseln u. Brücken betreten, soweit dies zur Ausübung der Fischerei, zur Bewirtschaftung und Beaufsichtigung des Fischwassers erforderlich ist. Jeder, der bei der Ausübung der Fischerei Schäden verursacht, ist verpflichtet, Schadenersatz zu leisten</p>
<p>2) La pesca è consentita dal 9 febbraio al 30 novembre, a partire da un'ora prima del sorgere del sole ad un'ora dopo il tramonto con una sola canna ed un solo amo (o due artificiali nella pesca con sistemi a mosca con coda di topo). Dal 9 febbraio al 30 settembre sono ammesse tutte le esche permesse dalla legge provinciale sulla pesca ad eccezione di alcuni tratti d'acqua dove sono consentite solo le esche appositamente indicate. Nel mese di ottobre è ammessa solo la pesca al temolo alla trota iridea, con i soli sistemi a mosca e camolera (dove consentito), seguendo le disposizioni riportate per ogni singolo tratto d'acqua. Nel mese di novembre, le suddette specie, possono essere pescate solo ed esclusivamente con sistema a mosca con coda di topo.</p>	<p>2) Das Fischen ist vom 09 Februar bis 30. November, ab einer Stunde vor Sonnenaufgang bis einer Stunde nach Sonnenuntergang, mit einer Rute und einem Köder (oder zwei künstlichen Fliegen beim Fliegenfischen) erlaubt. Vom Beginn der Saison am 09. Februar bis zum 30. September sind alle vom Landesgesetz erlaubten Köder zulässig, mit Ausnahme derer Abschnitte wo die zugelassenen Köder extra angeführt sind. Im Monat Oktober dürfen ausschließlich die Äsche und die Regenbogenforelle nur mit der Fliegenrute und dort wo erlaubt auch mit der Hegene befischt werden, unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Bestimmungen der einzelnen Gewässerabschnitte. Im Monat November, dürfen die obgenannten Fischarten, nur mehr mit der Fliegenrute befischt werden.</p>
<p>3) La settimana inizia con la giornata di lunedì. Nelle acque convenzionate F.I.P.S.A.S. sono consentite massimo tre uscite di pesca per settimana.</p>	<p>3) Der erste Wochentag ist der Montag. In den Gewässern der F.I.P.S.A.S. sind höchstens drei Fischgänge pro Woche erlaubt.</p>
<p>4) Il pescatore è obbligato, prima di montare la canna, di segnare sull'apposito specchietto, con una penna ad inchiostro indelebile, la data del giorno in cui esercita la pesca, nonché il numero dell'acqua rilevabile a fianco d'ogni tratto. Il calendario a fondo libretto deve essere forato ed ogni cattura trattenuta, deve essere annotata immediatamente.</p>	<p>4) Der Fischer ist verpflichtet, noch vor Beginn der Fischereiausübung, d.h. noch vor dem Zusammenstellen der Angelrute, das Datum des Fischganges und die jeweilige Nummer des Gewässerabschnittes, in den Fangspiegel der Fischwasserkarte einzutragen und den Fangkalender auf der letzten Seite zu lochen. Jeder entnommene Maß Fisch muss unverzüglich vermessen und eingetragen werden. Die Eintragung muss mit unlöslicher Tinte vorgenommen werden.</p>
<p>5) Il limite di cattura in una giornata di pesca è fissato a max. 4 (quattro) salmonidi, salvo prescrizioni restrittive particolari indicate nelle rispettive acque. Si ricorda altresì, che una volta raggiunto il limite di catture permesse, la continuazione della pesca è vietata. Nel caso che nella stessa giornata il pescatore si trasferisce in un altro tratto d'acqua, deve ripetere uguale annotazione in una riga sotto.</p>	<p>5) Die Tagesentnahme beträgt höchstens 4 (vier) Salmoniden, vorbehaltlich besonderer Vorschriften für den jeweiligen Gewässerabschnitt. Nach Erreichen des Fanglimits darf nicht mehr weiter gefischt werden. Sollte der Angler am gleichen Tag den Gewässerabschnitt wechseln, muss er die Eintragung in einer eigenen Zeile darunter wiederholen.</p>
<p>6) La lunghezza dei pesci si misura dall'apice della testa all'estremità della pinna caudale.</p>	<p>6) Die Länge der Fische wird von der Kopfspitze bis zum Ende der Schwanzflosse gemessen</p>
<p>7) Pesci sotto misura o quelli che fossero accidentalmente catturati in epoca di divieto devono essere subito liberati slamandoli con la dovuta cautela. Se il pesce ha ingoiato l'esca, è assolutamente vietato togliere l'amo. Il filo va tagliato appena fuori della bocca. Saranno presi severi provvedimenti nei confronti di coloro che maltrattano i pesci da rilasciare!</p>	<p>7) Untermässige Fische und solche, welche zufällig während der Schonzeit gefangen wurden, müssen umgehend, schonend zurückgesetzt werden. Hat der Fisch den Köder verschluckt, ist es verboten, den Haken herauszuziehen. In dem Fall ist die Schnur knapp vor dem Maul abzuschneiden. Sitzt der Haken im Außenbereich des Fischmaules, ist er mit größter Vorsicht auszuhaken. Tierquälerei beim Anlanden, Abhaken und Zurücksetzen der Fische wird strengstens geahndet!</p>
<p>8) Il pesce catturato, purché raggiunga la misura minima consentita, deve essere trattenuto, uccidendolo a regola d'arte. Eccezione fatta per la pesca con sistemi mosca con coda di topo e camolera (previo utilizzo di ami senza ardiglione), che permette - con la dovuta cautela - il rilascio di pesce illeso.</p>	<p>8) Jeder gefangene Fisch, der das Mindestmaß erreicht, muss entnommen und dazu fachgerecht getötet werden. Ein schonendes Zurücksetzen unverletzter Fische ist nur beim Widerhakenlosem Fliegenfischen u. beim Widerhakenlosem Fischen mit der Hegene möglich und deshalb erlaubt.</p>

<p>9) La pesca con la camolera, con un massimo di tre artificiali è consentita nei laghi durante tutta la stagione di pesca. Nell'Adige invece è consentita solo in determinati tratti e periodo (vedi dettagli del regolamento)</p>	<p>9) Das Angeln mit künstlichen Fliegen am Unterwasserfliegensystem (=Hegene) oder sog. „camolera“ ist in den Seen während der gesamten Angelsaison zulässig. In der Etsch ist dies nur in gewissen Zeit – und Gewässerabschnitten möglich, wie in den Bestimmungen im Detail vermerkt.</p>
<p>10) In tutti i laghi convenzionati F.I.P.S.A.S. è vietata la pesca dalla barca o natante, ad eccezione del lago di Braies e del lago di Resia. Nel lago di Braies dalla barca o natante, è consentito pescare solamente con sistemi a mosca con coda di topo.</p>	<p>10) In allen Seen der F.I.P.S.A.S ist das Fischen vom Boot oder Bellyboot aus verboten, mit Ausnahme des Pragser Wildsees und des Reschensee. Im Pragser Wildsee ist vom Boot aus nur das Fliegenfischen gestattet.</p>
<p>11) Non è permesso l'uso di larve di mosca carnaria. <u>È rigorosamente proibita qualsiasi forma di pasturazione!</u></p>	<p>11) Die Benutzung von Fleischfliegenlarven ist nicht gestattet. <u>Jede Art des Anfütterns ist strengstens verboten!</u></p>
<p>12) Per evitare disturbo reciproco è fatto obbligo nelle acque correnti, di rispettare la distanza minima di 30m a monte e a valle in presenza di pescatori praticanti la pesca a mosca.</p>	<p>12) Um gegenseitige Störungen zu vermeiden, ist der Angler in fließenden Gewässern gegenüber Fliegenfischern verpflichtet, den Mindestabstand von 30 Metern flussauf- und flussabwärts einzuhalten.</p>
<p>13) Il pescatore dovrà esibire la licenza governativa, la tessera F.I.P.S.A.S., il permesso di pesca e mostrare il pesce catturato su richiesta dei guardia pesca, delle guardie provinciali, degli agenti di P.S. preposti alla sorveglianza, all'acquacolture e agli ispettori federali della F.I.P.S.A.S.; Detto personale ha la facoltà di ritirare il permesso di pesca in caso di infrazione accertata. Il pescatore è inoltre tenuto ad uscire con sollecitudine dall'acqua in seguito al richiamo, per controllo, del personale di sorveglianza.</p>	<p>13) Der Fischer muss den Aufsichtsorganen, (Landesfischereiaufseher, Fischereiaufseher, Polizeibeamten, Bewirtschafter und Inspektoren der F.I.P.S.A.S.) auf Anfrage die Fischerlizenz, den Verbandsausweis der F.I.P.S.A.S. und die Fischerkarte aushändigen, sowie den Fang vorführen. Besagtes Aufsichtspersonal hat das Recht bei festgestellten Verstößen gegen die Fischereiordnung und das Landesfischereigesetz die Fischerkarte einzuziehen. Überdies ist der Fischer verpflichtet, bei Aufruf durch ein Aufsichtsorgan, das Fischen einzustellen und aus dem Wasser zu kommen.</p>
<p>14) In occasione di ripopolamenti o di manifestazioni agonistiche, la pesca rimarrà chiusa per il periodo indicato da apposite tabelle.</p>	<p>14) Anlässlich von Fischbesatz oder Wettkampf Veranstaltungen wird der Angelbetrieb während des angegebenen Zeitraums geschlossen.</p>
<p>15) Durante il periodo di divieto di pesca, per manifestazioni agonistiche e per ripopolamenti, è vietata la pesca anche per la cattura di pesciolini da esca.</p>	<p>15) Während der Schonzeiten und der Schließung wegen Fischbesatzes ist das Auslegen von Geräten für den Köderfang verboten.</p>
<p>16) Una sola uscita settimanale è consentita nel torrente Fleres, nell'Adige tratto 7 (tutte le sezioni), tratto 18, nella fossa di Montichiari, nel rio Meltina tratto 55/B e due alla settimana nel torrente Talvera.</p>	<p>16) Ein Fischgang pro Woche sind im Pflerscherbach, in der Etsch Abschnitt 7 (in allen Abschnitten), Etsch Abschnitt 18, im Lichtenbergergraben, im Möltnerbach Abschnitt 55/B und zwei Fischgänge pro Woche sind in der Talfer erlaubt.</p>
<p>17) In presenza di morie di pesci, inquinamenti, atti di vandalismo ecc. ai danni delle acque di questa Federazione, si prega di avvertire immediatamente gli organi responsabili. (vedi numero telefonico in copertina libretto catture).</p>	<p>17) Fischsterben, Vergiftungen, Vandalismus usw. zum Schaden der Gewässer dieser Vereinigung müssen umgehend den leitenden Organen der Vereinigung mitgeteilt werden. (siehe Telefonnummer auf der Umschlagseite des Fangbuches).</p>
<p>18) SANZIONI E PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI Oltre alle sanzioni previste dalla Legge provinciale sulla pesca, quest' ufficio si riserva di ritirare e sospendere temporaneamente il permesso catture da valutarsi in base alla gravità della/e infrazioni.</p>	<p>18) SANKTIONEN UND DISZIPLINARMASSNAHMEN Zusätzlich zu den vom Landesgesetz vorgesehenen Strafen, behält sich dieses Büro vor, das Fangbüchlein auf bestimmte Zeit zu entziehen, je nachdem wie schwerwiegend die festgestellte Übertretung ist.</p>

<p>Epoca di divieto delle principali specie di pesci e misure minime in secondo legge provinciale</p> <p>Trota Marmorata: cm 35 (*) dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio</p> <p>Trota Fario: cm 25 dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio</p> <p>Trota lacustre: cm 27(**) dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio</p> <p>Trota Iridea: cm 25 dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio</p> <p>Temolo: cm 35(***) dal 01/12 al 20 aprile</p> <p>Salmerino: cm 25 dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio</p> <p>Coregone: cm 27 dal 15/11 al 1° sabato d'aprile</p> <p>Tinca: cm 20 dal 01/06 al 30/06</p> <p>Carpa: cm 30 dal 01/06 al 30/06</p> <p>Barbo: cm 20 dal 01/06 al 30/06</p> <p>Persico: cm 15 dal 01/04 al 30/04</p> <p>Luccio: cm 45 dal 15/02 al 1° sabato di aprile</p> <p>Lucioperca: cm 45 dal 15/02 al 30/04</p> <p>Anguilla: cm 40 nessun periodo</p> <p>(*) Misura min. della trota marmorata e suoi ibridi nell'Adige tra Merano e Ora Salorno e nel lago di Resia, 50cm</p> <p>(**) Misura min. della trota lacustre nel lago di Resia, 50cm</p> <p>(***) Misura min. del temolo nell'Adige da Merano a Ora, 40cm</p>	<p>Schonzeiten und Mindestmaße entsprechend dem gültigen Landesfischereigesetz (wenn nicht anders angegeben)</p> <p>Marmorierte Forelle: cm 35 (*) vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar</p> <p>Bachforelle: cm 25 vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar</p> <p>Seeforelle: cm 27(**) vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar</p> <p>Regenbogenforelle: cm 25 vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar</p> <p>Äsche: cm 35(***) vom 01.12. bis 20.April</p> <p>Saibling: cm 25 vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar</p> <p>Renke: cm 27 vom 15.11.bis 1.Samstag im April</p> <p>Schleie: cm 20 vom 01.06 bis 30.06</p> <p>Karpfen: cm 30 vom 01.06 bis 30.06</p> <p>Barbe: cm 20 vom 01.06.bis 30.06.</p> <p>Barsch: cm 15 vom 01.04. bis 30.04.</p> <p>Hecht: cm 45 Vom 15.02.bis 1.Samstag im April</p> <p>Zander cm 45 vom 15.02. bis 30.04.</p> <p>Aal: cm 40 Keine Schonzeit</p> <p>(*) Schonmaß der Marmorierten u. deren Hybriden in der Etsch im zwischen Meran und Salurn u. im Reschensee 50cm</p> <p>(**) Schonmaß der Seeforelle im Reschensee 50cm</p> <p>(***) Schonmaß der Äsche in der Etsch von Meran bis Auer, 40cm</p>
<p>REGOLAMENTI PARTICOLARI PER GIORNATE DI PESCA, ATTREZZI CONSENTITI, CATTURE, MISURE MINIME, EPOCHE DI DIVIETO ECC. NON SONO QUI SPECIFICAMENTE INDICATI. VALGONO QUELLI DESIGNATI PER SINGOLO CORSO D'ACQUA</p>	<p>BESONDERE VORSCHRIFTEN BEZÜGLICH ANGELTAGE, ZULÄSSIGES ANGELGERÄT, MAXIMAL ZULÄSSIGER FISCHENTNAHME, MINDESTMASSE, SCHONZEITEN USW. SIND HIER NICHT AUFGEFÜHRT. ES GELTEN DIE JEWEILIGEN VORSCHRIFTEN DER EINZELNEN GEWÄSSERABSCHNITTE</p>
<p>IMPORTANTE:</p> <p>ENTRO IL 5 DICEMBRE IL PRESENTE LIBRETTO DOVRÀ ESSERE RESTITUITO ALLA SOCIETÀ DI APPARTENENZA, AL PUNTO VENDITA E/O UFFICIO F.I.P.S.A.S, PER POTER ESEGUIRE I RILEVAMENTI STATISTICI E PER ESSERE SUCCESSIVAMENTE INVIATI ALL'UFFICIO PESCA PROVINCIALE.</p> <p>AL PESCATORE CHE NON OTTEMPERA A QUESTO ADEMPIMENTO LA SEZIONE PROVINCIALE SI RISERVA DI NON RILASCIARE IL LIBRETTO CATTURE PER L'ANNO SUCCESSIVO.</p>	<p>WICHTIG:</p> <p>INNERHALB 5. DEZEMBER IST DIE FISCHWASSERKARTE AN DEN VEREIN ODER AN DIE VERKAUFSSTELLE ZURÜCKZUGEBEN, DAMIT DIE STATISTISCHEN ERHEBUNGEN DEM AMT FÜR FISCHEREI RECHTZEITIG MITGETEILT WERDEN KÖNNEN.</p> <p>DER VERBAND BEHÄLT SICH VOR, DEM FISCHER, DER DIESER PFLICHT NICHT NACHKOMMT, DIE JAHRESKARTE FÜR DAS NÄCHSTE JAHR NICHT MEHR AUSZUSTELLEN.</p>
<p>Il titolare del presente permesso dichiara, con la firma apposta nella tessera federale, di aver preso conoscenza del presente regolamento e che s'impegna a rispettare. Per quant'altro non contemplato nel vigente regolamento vale la legge provinciale in materia di pesca.</p>	<p>Der Inhaber dieser Angelerlaubnis erklärt durch seine Unterschrift auf dem Ausweis, dass er diese Ordnung zur Kenntnis genommen hat und sich zu ihrer strengen Einhaltung verpflichtet. Für alle in dieser Ordnung nicht berücksichtigten Punkte gilt das Landesfischereigesetz.</p>

1/A – LAGO DI RESIA**Periodo d'apertura:** dal 1° maggio al 31. Ottobre

Attenzione: nel mese di ottobre è permessa la pesca solo al coregone, al persico e alla trota iridea, con la camolera con max. 3 camole e con sistemi a mosca con coda di topo e max. due mosche artificiali. In questo periodo è permesso solo l'uso di mosche secche o ninfe – vietato lo streamer!

Catture giornaliere: max. 4 salmonidi, tra coregoni trote e salmerini, di cui max. 1 trota lacustre o marmorata o loro ibridi. Per il persico il limite è di 30pz al giorno!
Attenzione, qualora il pescatore ha catturato 4 salmonidi la pesca va cessata – in quel caso non è più permesso pescare il persico!

Misure minime: Trota lacustre e trota marmorate (e loro ibridi) 50cm, trota fario, trota iridea e salmerino 30cm, coregone 27cm, persico 15cm.

Confini: tutto il perimetro del lago (tranne zone di bandita). È inoltre proibito pescare dalla diga, nonché dalla ciclabile.

Attenzione: Il perimetro dell'immissione del rio Roja (=nel raggio di 100m - vedi apposite tabelle) è zona di bandita – divieto di pesca tutto l'anno! Si ricorda che nella pesca dalla barca in questa zona va rispettata la stessa distanza di 100m da riva!
Inoltre nel mese di ottobre è proibita la pesca nel perimetro di immissione del rio Carlino (a partire dalle apposite tabelle poste a destra e sinistra della baia di Curon fino all'immissione nel lago) per salvaguardare la risalita delle trote lacustri e fario per la frega. In questo periodo pescando dalla barca la distanza da mantenere dagli immissari è di 100m.

Esche e tecniche di pesca: sono permesse tutte le esche previste dalla legge provinciale, previo le limitazioni a seguire. È vietato l'uso del bigattino e delle uova di pesce, ad eccezione delle uova di salmone conservate, acquistate in confezione nel negozio di pesca. **È proibita la pesca col pesciolino, sia vivo che morto.**

È severamente proibita la pasturazione di ogni tipo, nonché buttare le interiora nel lago! Nel lago è permessa la pesca con max. 2 canne armate di max. 3 ami per canna (=3 camole nella camolera). Nella pesca a spinning con sole esche artificiali (rotanti, ondulanti, minnow, gomme ecc.) è permesso l'uso di max. 2 ancorette.

Nella pesca con esche naturali (larva, verme ecc.) è permesso l'uso di 1 solo amo singolo privo di ardiglione con min. 1cm di apertura per canna. Nella pesca con esche ad ingoio (esche naturali, paste da trota ecc.) ogni pesce di misura va trattenuto.

È severamente proibito riporre nasse o trappole nel lago!

È permessa la pesca da natante, a proprio rischio, rispettando le indicazioni in merito sopra riportate!

2/A - RIO ROJA 2/B- RIO CARLINO**Periodo d'apertura:** dal 1° maggio al 30 settembre

Catture giornaliere: max. 3 salmonidi, di cui complessivamente max. 1 trote lacustre o marmorata o ibrido.
Misure min. come nel lago di Resia.

Confini: per entrambe dall'origine alla confluenza nel lago di Resia. Attenzione: nel rio Roja è proibita la pesca nel tratto tra il ponte della pista da sci a salire fino a 200m al di sopra del primo ponte di legno (vedi apposita tabella) - zona di ripopolamento!

Esche e tecniche di pesca permesse: Nei rii Roja e Carlino è permessa la pesca con una sola canna ed un solo amo privo di ardiglione. Sono permesse solo esche artificiali, escluse le esche ad "ingoio", e la pasta da trote.

Attenzione: Nei rii Roja e Carlino è consentita complessivamente una sola uscita la settimana nonché un massimo di 8 giornate di pesca annuali complessive.

1/A – RESCHENSTAUSEE**Fischereisaison:** vom 1.Mai bis 31.Oktober

Achtung: Im Monat Oktober ist das Fischen im See nur noch auf Renke, Regenbogenforelle und Barsch mit der Hegene u. max. 3 Unterwasserfliegen u. mit der Fliegenrute mit max. 2 Fliegen (Trockenfliege oder Nympe - Streamer verboten) erlaubt!

Entnahme pro Tag: max. 4 Salmoniden, von denen höchstens 1 Seeforelle oder 1 Marmorierte oder 1 Hybride. Für den Barsch ist die Tagesentnahme auf 30 Stück beschränkt.

Achtung: hat der Fischer 4 Salmoniden entnommen, ist die Fischerei unverzüglich zu beenden – es darf nicht mehr weiter auf Barsch gefischt werden!

Schonmaße: Seeforelle, Marmorierte Forelle (und deren Hybriden) 50cm, Bachforelle, Regenbogenforelle u. Saibling 30cm, Renke 27cm, Barsch 15cm.

Reviergrenzen: das Fischen ist am gesamten Seeumfang erlaubt, außer in den ausgewiesenen Schontrecken. Überdies ist von der Staumauer und vom Radweg aus, das Fischen verboten!

Achtung: Im Zufluss Bereich des Rojenbach (=im Radius von 100m vom Zufluss – siehe Hinweisschilder) ist das Fischen ganzjährig verboten – Schongebiet! Beim Bootsfischen ist in diesem Bereich ebenfalls ein Abstand von min. 100m einzuhalten! Im Monat Oktober ist zudem der Mündungsbereich des Karlinbachs – ab den Hinweisschildern links und rechts am Eingang der Grauner Bucht bis zum Einlauf, als Schonstrecke ausgewiesen und somit das Fischen verboten, um die Seeforelle/Bachforelle in der Laichzeit beim Aufstieg in den Bach besonders zu schützen. Wenn in dieser Zeit vom Boot gefischt wird, sind in diesem Bereich ebenfalls 100m Abstand zum Ufer einzuhalten!

Erlaubte Köder u. Angeltechniken: Alle vom Landesgesetz erlaubten Köder, mit den hier folgenden Einschränkungen. Es dürfen keine Larven der Fleischfliege u. Fischrogen (außer konservierte Lachseier aus dem Köderhandel) verwendet werden.

Das Fischen mit lebendem und totem Köderfisch ist verboten!

Das Anfüttern, egal in welcher Form, sowie das Entsorgen der Fischeingeweide im Gewässer ist untersagt! Das Auslegen von Reusen od. Ähnlichem ist strengstens verboten.

Im See sind max. zwei Ruten mit jeweils max. 3 Einzelhaken (=3 Nymphen bei der Hegene) od. max. 2 Drillingen beim Fischen mit Kunstköder beim Spinnfischen (Wobbler usw.) erlaubt.

Beim Fischen mit Naturköder (Wurm, Made usw.) und Fischteigen darf nur mit einem Widerhakenlosem Einzelhaken mit min. 1cm Öffnung pro Rute gefischt werden. Generell muss beim Fischen mit Schluckködern (Naturköder, Fischteige usw.) jeder gefangene Maß Fisch entnommen werden.

Die Bootsfischerei ist auf eigenes Risiko und unter Einhaltung der ob genannten Abstände erlaubt!

2/A - ROJENBACH - 2/B - KARLINBACH**Fischereisaison:** vom 1.Mai bis 30.September

Entnahme pro Tag: max. 3 Salmoniden, von denen in Summe höchstens 1 Seeforellen od. Marmorierte Forellen od. Hybriden.
Mindestmaße wie im Reschensee.

Reviergrenzen: vom Ursprung bis zum Einlauf in den Reschen Stausee. **Achtung:** im Rojenbach ist von der Skibrücke aufwärts bis 200m oberhalb der ersten Holzbrücke (siehe Schild) das Fischen strengstens untersagt- Schonstrecke!

Erlaubte Köder und Angeltechniken: Im Rojen und Karlinbach darf nur mit einer Rute und einem Angelhaken ohne Wiederhaken gefischt werden. Es darf nur mit künstlichen Ködern gefischt werden (Schluckköder und Forellenteige sind verboten).

Achtung: In den beiden Bächen- Rojen- oder Karlinbach- darf zusammen höchstens 1mal pro Woche (entweder im einen oder anderen Bach) u. in Summe max. 8-mal im Jahr gefischt werden!

<p style="text-align: center;">BACINO DELL'ADIGE IN VAL VENOSTA</p> <p>In tutte le acque correnti in Val Venosta, è consentito solo l'amo singolo privo di d'ardiglione. Sono proibite le ancorette e le esche "ad ingoio" anche se di gomma o siliconiche, nonché la "pasta" da trote!</p> <p>Misura min. di tutti i salmonidi prelevabili 30 cm</p> <p>Limite max. di prelievo giornaliero: massimo 3 salmonidi.</p> <p>Il temolo e la trota marmorata (e suoi ibridi), sono protetti, per cui vige divieto di prelievo tutto l'anno!</p>	<p style="text-align: center;">EINZUGSGEBIET DER ETSCH IM VINSCHGAU</p> <p>In allen Fließgewässern im Vinschgau, darf nur mit Widerhakenlosem Einzelhaken gefischt werden. Drillingshaken, „Schluckköder“ auch wenn aus Gummi bzw. Silikon sowie Forellenteige <u>sind verboten!</u></p> <p>Mindestmaß aller entnehmbaren Salmoniden 30 cm</p> <p>Entnahme pro Fischgang: max. 3 Salmoniden</p> <p>Äsche, Marmorierte Forelle u. dessen Hybriden, sind ganzjährig geschont – absolutes Entnahmeverbot!</p>
<p>7/A - FIUME ADIGE Periodo d'apertura: dal 1° aprile al 30 settembre Catture giornaliere: max. 3 salmonidi, tra trote iridee e fario e salmerini, di <u>min.30cm</u>. La trota marmorata e suoi ibridi, nonché il temolo sono protetti in questo tratto, per cui per tali vige assoluto divieto di prelievo! Giornate di pesca: un'uscita la settimana Confini: dal ponte Scala di S. Valentino alla Muta alla confluenza del rio Ram Esche permesse: cucchiaino rotante armato d'amo singolo senza ardiglione, pesciolino morto o finto montato su testa di piombo con amo singolo privo dell'ardiglione, 2 mosche artificiali con sistemi mosca con coda di topo.</p>	<p>7/A - ETSCH Fischereisaison: vom 1.April bis 30.September Entnahme pro Tag: max. 3 Salmoniden, zwischen Regenbogenforellen, Bachforellen und Saiblingen mit <u>min.30cm</u>. Die Marmorierte, deren Hybriden, sowie die Äsche sind in diesem Abschnitt ganzjährig geschont – striktes Entnahmeverbot Fischgänge: 1 Fischgang pro Woche Revieregrenzen: von der Brücke unterhalb des Seeauslaufes in St. Valentin a.d. Haide bis zum Zusammenfluss mit dem Rambach Erlaubte Köder: Blinker mit Widerhakenlosem Einzelhaken, toter od. künstlicher Köderfisch am Bleikopfsystem (=Wipptaler mit Einzelhaken ohne Widerhaken), Fliegenfischen mit max. 2 künstlichen Fliegen.</p>
<p>7/B- FIUME ADIGE, ZONA MOSCA Periodo d'apertura: domenica 9 febbraio al 30 settembre Catture giornaliere: max. 3 salmonidi, tra trote iridee e fario e salmerini, di <u>min.30cm</u>. La trota marmorata e suoi ibridi, nonché il temolo sono protetti in questo tratto, per cui per tali vige assoluto divieto di prelievo! Giornate di pesca: un'uscita la settimana Confini: Adige dalla confluenza del rio Ram, al ponte a valle del depuratore di Glorenza. Esche permesse: In questo tratto è consentita solo la pesca con sistemi mosca con coda di topo e massimo due artificiali.</p>	<p>7/B- ETSCH, FLIEGENZONE Fischereisaison: Sonntag 09. Februar bis 30. September Entnahme pro Tag: max. 3 Salmoniden, zwischen Regenbogenforellen, Bachforellen und Saiblingen mit <u>min.30cm</u>. Die Marmorierte, deren Hybriden, sowie die Äsche sind in diesem Abschnitt ganzjährig geschont – striktes Entnahmeverbot! Fischgänge: 1 Fischgang pro Woche Revieregrenzen: Etsch vom Zusammenfluss mit dem Rambach bis zur Brücke unterhalb des Klärwerkes in Glurns. Erlaubte Köder: In diesem Abschnitt ist nur das Fliegenfischen, mit max. 2 künstlichen Fliegen erlaubt.</p>
<p>7/C - FIUME ADIGE Periodo d'apertura: domenica 9 febbraio al 30 settembre Catture giornaliere: max. 3 salmonidi, tra trote iridee e fario e salmerini, di <u>min.30cm</u>. La trota marmorata e suoi ibridi, nonché il temolo sono protetti in questo tratto, per cui per tali vige assoluto divieto di prelievo! Giornate di pesca: un'uscita la settimana Confini: Adige, dal ponte a valle del depuratore di Glorenza al ponte di Spondigna (vicino all'Hotel Post) Esche permesse: cucchiaino rotante armato d'amo singolo, senza ardiglione, pesciolino morto o finto montato su testa di piombo con amo singolo privo di ardiglione, 2 mosche artificiali con sistemi mosca con coda di topo.</p>	<p>7/C- ETSCH Fischereisaison: Sonntag 09. Februar bis 30. September Entnahme pro Tag: max. 3 Salmoniden, zwischen Regenbogen Bachforellen und Saiblingen mit <u>min.30cm</u>. Die Marmorierte, deren Hybriden, sowie die Äsche sind in diesem Abschnitt ganzjährig geschont – striktes Entnahmeverbot Fischgänge: 1 Fischgang pro Woche Revieregrenzen: Etsch, von der Brücke unterhalb des Klärwerkes in Glurns, bis zur Brücke der Staatstraße beim Hotel Post in Spondinig Erlaubte Köder: Blinker mit Widerhakenlosem Einzelhaken, toter od. künstlicher Köderfisch am Bleikopfsystem (Wipptaler mit Einzelhaken ohne Widerhaken), Fliegenfischen mit max. 2 künstlichen Fliegen.</p>
<p>17 - FOSSA DI MONTECHIARO Periodo d'apertura: 1aprile al 30 settembre Catture giornaliere: max. 3 salmonidi, tra trote iridee, trote fario e salmerini, di <u>min.30cm</u>. La trota marmorata e suoi ibridi, nonché il temolo sono protetti in questo tratto, per cui per tali vige assoluto divieto di prelievo! Confini: dalla confluenza del rio di Montichiari con il rio Tschavallatsch fino alla confluenza in Adige. In tutti gli altri rii e nelle fosse nel bacino del tratto n° 17, vige il divieto di pesca, perché suddette acque fungono da zona di ripopolamento! Giornate di pesca: un'uscita la settimana e max. 5 uscite per anno -vedi art 16 "norme generali" ed apposito specchietto. Esche permesse: cucchiaino rotante armato d'amo singolo senza ardiglione, pesciolino morto o finto montato su testa di piombo con amo singolo privo dell'ardiglione, 2 mosche artificiali con sistemi mosca con coda di topo.</p>	<p>17 - LICHTENBERGER GRABEN Fischereisaison: 1. April bis 30. September Entnahme pro Tag: max. 3 Salmoniden, zwischen Regenbogenforellen, Bachforellen und Saiblingen mit <u>min.30cm</u>. Die Marmorierte Forelle, deren Hybriden, sowie die Äsche sind in diesem Abschnitt ganzjährig geschont – striktes Entnahmeverbot! Revieregrenzen: vom Zusammenfluss Lichtenberger Bach mit dem Tschavallatschbach bis zur Einmündung in die Etsch. Alle übrigen Bäche und Gräben im Einzugsgebiet des Gewässers 17, sind Schongebiete (=Aufzuchtgebiete für Jungfische). Fischgänge: Ein Fischgang pro Woche u. max. 5 im Jahr - siehe Art. 16 "Allgemeine Vorschriften" u. eigene Übersichtstabelle. Erlaubte Köder: Blinker mit Widerhakenlosem Einzelhaken, toter od. künstlicher Köderfisch am Bleikopfsystem (=Wipptaler mit Einzelhaken ohne Widerhaken), Fliegenfischen mit max. 2 künstlichen Fliegen.</p>

<p>18/B - FIUME ADIGE Periodo d'apertura: da domenica 9 febbraio al 31 ottobre Catture giornaliere: max. 3 salmonidi, tra trote iridee, trote fario e salmerini, di <u>min.30cm</u>. La trota marmorata e suoi ibridi, nonché il temolo sono protetti in questo tratto, per cui per tali vige assoluto divieto di prelievo! Giornate di pesca: un'uscita la settimana Confini: dal ponte di Spondigna (presso Hotel Posta) al ponte del centro abitato di Lasa. Esche permesse: cucchiaino rotante armato d'amo singolo senza ardiglione, pesciolino morto o finto montato su testa di piombo con amo singolo privo dell'ardiglione, 2 mosche artificiali con sistemi mosca con coda di topo. Dal 01.10. al 31.10. si può pescare solo con la mosca con coda di topo e max. 2 mosche (secche o ninfe) e prelevare solo la trota iridea. E 'proibita qualsiasi forma di zavorra sul finale. Nel mese di ottobre si consiglia la pesca solo da riva, per salvaguardare le eventuali freghe.</p>	<p>18/B - ETSCH Fischereisaison: von Sonntag 09. Februar bis 31. Oktober Entnahme pro Tag: max. 3 Salmoniden, zwischen Regenbogenforellen, Bachforellen und Saiblingen mit <u>min.30cm</u>. Die Marmorierte Forelle u. deren Hybriden, sowie die Äsche sind in diesem Abschnitt ganzjährig geschont – striktes Entnahmeverbot! Fischgänge: 1 Fischgang pro Woche Reviergrenzen: von der Spondiniger Brücke (Brücke der Staatsstraße beim Hotel Post) bis zur Laaser Brücke. Köder: Blinker mit Widerhakenlosem Einzelhaken, toter od. künstlicher Köderfisch am Bleikopfsystem (=Wipptaler mit Einzelhaken ohne Widerhaken), Fliegenfischen mit max. 2 künstlichen Fliegen. Von 01.10. bis 31.10. darf nur mit der Fliegenrute u. max. zwei künstlichen Fliegen (Trockenfliegen od. Nymphen) gefischt und nur die Regebogenforelle entnommen werden. Die Beschwerung des Vorfaches ist untersagt. Im Oktober sollte nicht gewatet werden um etwaige Laichplätze nicht zu zerstören.</p>				
<p style="text-align: center;">BACINO DELL'ADIGE IN VAL D'ADIGE</p> <p>ATTENZIONE: secondo il decreto provinciale N.870/32.4 rilasciato il 10/12/2014 dall'assessore provinciale alle Foreste, in Adige tra Tel e Salorno, è vietata la pesca con esche naturali, ad eccezione del pesciolino morto. Le esche devono avere un unico punto di aggancio (=un amo singolo con 1cm di apertura o un'ancoretta, entrambi senza ardiglione - unica eccezione la pesca a mosca e la camolera). Esche consentite: solo esche artificiali, incluse quelle di gomma o siliconiche. Inoltre valgono le seguenti misure minime e limiti di catture: Misura minima della Trota marmorata 50 cm Misura minima del Temolo 40 cm</p> <p>Limite di prelievo giornaliero: 4 salmonidi, di cui max. 1 trota marmorata o ibrido e 2 temoli</p> <p>Al fine di allievere la pressione di pesca sulle specie autoctone, viene ridotto il periodo di divieto di prelievo per la trota iridea per i mesi di ottobre e novembre. In questo periodo la pesca è consentita solo con sistema a mosca e dove permesso con la camolera.</p>	<p style="text-align: center;">EINZUGSGEBIET DER ETSCH IM ETSCHTAL</p> <p>ACHTUNG: lt. Landesdekret Nr. 870/32.4 vom 10/12/2014, erlassen vom Landesrat für Forstwirtschaft, ist in der Etsch zwischen Töll u. Salurn die Fischerei mit Naturködern verboten, mit Ausnahme des toten Köderfisches. Die Köder dürfen nur eine Anbiss Stelle haben (=ein Einzelhaken mit min.1cm Schekel Öffnung oder ein Drilling, beides ohne Widerhaken. Einzige Ausnahme stellt das Fliegenfischen und das Fischen mit der Hegene (sog. camolera“) dar. Erlaubte Köder: nur Kunstköder, inklusive Gummi und Silikonköder. Es gelten folgende Mindestmaße und Entnahmebeschränkungen:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 80%;">Mindestmaß der Marmorierten Forelle</td> <td style="text-align: right;">50 cm</td> </tr> <tr> <td>Mindestmaß der Äsche</td> <td style="text-align: right;">40 cm</td> </tr> </table> <p>Entnahmebeschränkungen: max. 4 Salmoniden, von denen max.1 Marmorierte od. deren Hybride u. 2 Äschen pro Fischgang. Zur Entlastung des Fischereidruckes auf heimische Fischarten, wird die Schonzeit der Regebogenforelle um die Monate Oktober u. November verkürzt. In dieser Zeit darf nur mit der Fliegenrute u. wo erlaubt mit der Hegene (=„camolera“) gefischt werden.</p>	Mindestmaß der Marmorierten Forelle	50 cm	Mindestmaß der Äsche	40 cm
Mindestmaß der Marmorierten Forelle	50 cm				
Mindestmaß der Äsche	40 cm				
<p>42 - FIUME ADIGE Periodo d'apertura: domenica 9 febbraio al 30 novembre Catture giornaliere: max. 4 salmonidi, di cui massimo 1 trota marmorata o ibrido di min. 50cm e 2 temoli di min.40cm Confini: dalla confluenza con il Passirio fino al confine comunale Lana-Gargazzone. (vds. apposite tabelle poste a circa 2.5 km. a valle del ponte di Lana Postal). Esche permesse: Sistemi a mosca, spinning e camolera, nonché il pesciolino morto, o su un amo singolo o un'ancoretta entrambe senza ardiglione (decr. prov. N.870/32.4 – vedi sopra) Dal 21.04. al 31.10. è consentita anche la pesca a camolera con un massimo di tre mosche artificiali, dalla confluenza con il Passirio fino alle tabelle indicanti l'inizio della zona mosca poste a m 1500 a valle del ponte di Lana – Postal. Dal 01.11. al 30.11. si può pescare solo con la mosca con coda di topo e max. due mosche. Dal 01.10. al 31.11. si può prelevare solo il temolo e la trota iridea. E 'proibita qualsiasi forma di zavorra sul finale.</p>	<p>42 - ETSCH Fischereisaison: von Sonntag 09. Februar bis 30. November Entnahme pro Tag: max. 4 Salmoniden, davon höchstens 1 Marmorierte od. Hybride von min. 50cm u. 2Äschen von min. 40cm Reviergrenzen: vom Zusammenfluss mit der Passer bis zur Gemeindegrenze Lana-Burgstall (siehe Hinweistafeln 2,5 km unterhalb der Brücke Lana-Burgstall) Erlaubte Köder: Fliegenfischen, Hegene, Spinnfischen u. toter Köderfisch mit 1 Einzelhaken od. 1 Drilling jeweils ohne Widerhaken (lt. Landesdekret Nr. 870/32.4 siehe oben) Vom 21.04 bis 31.10 ist das Angeln auch mit der Hegene („camolera“) mit max. 3 künstlichen Fliegen, im Abschnitt von der Passermündung bis zu den Hinweistafeln die den Beginn der Fliegenzone anzeigen (1500 m unterhalb der Brücke von Lana-Burgstall), erlaubt. Vom 01.11 bis 30.11. darf <u>nur</u> mit der Fliegenrute u. max. zwei künstlichen Fliegen gefischt werden. Vom 01.10. bis 31.11. dürfen nur die Äsche u. die Regebogenforelle entnommen werden. Vorfachbescherung verboten.</p>				
<p>46/A – ADIGE ZONA MOSCA: Periodo d'apertura: domenica 9 febbraio al 30 novembre Catture giornaliere: max. 4 salmonidi, di cui massimo 1 trota marmorata o ibrido di min. 50cm e 2 temoli di min.40cm Confini: dalle apposite tabelle poste al confine comunale Lana-Gargazzone fino al ponte di Gargazzone Esche permesse: è consentita la pesca <u>solo</u> con sistemi mosca a coda di topo e con un massimo di due mosche artificiali. Dal 01.10. al 31.11. si può prelevare solo il temolo e la trota iridea. E 'proibita qualsiasi forma di zavorra sul finale.</p>	<p>46/A – ETSCH FLIEGENZONE: Fischereisaison: von Sonntag 09. Februar bis 30. November Entnahme pro Tag: max. 4 Salmoniden, davon höchstens 1 Marmorierte od. Hybride von min. 50cm u. 2Äschen von min. 40cm Reviergrenzen: von den Hinweistafeln der Gemeindegrenze in Lana-Burgstall, bis zur Brücke in Gargazon Erlaubte Köder: in diesem Abschnitt ist <u>nur</u> das Fliegenfischen mit Fliegenrute, Fliegenschnur u. max.2 künstlichen Fliegen erlaubt. Von 01.10 bis 30.11. dürfen nur die Äsche u. die Regebogenforelle entnommen werden. Vorfachbescherung verboten.</p>				

<p>46/B – ADIGE Periodo d'apertura: domenica 9 febbraio al 30 novembre Catture giornaliere: max. 4 salmonidi, di cui massimo 1 trota marmorata o ibrido di min. 50cm e 2 temoli di min.40cm Confini: dal ponte di Gargazzone al ponte di Terzano. Esche permesse: Sistemi a mosca, spinning e camolera, nonché il pesciolino morto, o su un amo singolo o un'ancoretta entrambe senza ardiglione (come da decr. prov. N.870/32.4) Dal 21.04. al 31.10. è consentita anche la pesca a camolera con un massimo di tre mosche artificiali, nonché la pesca a mosca con coda di topo e max. 2 mosche artificiali. Dal 01.11. al 30.11. si può pescare solo con la mosca con coda di topo e max. due mosche. Dal 01.10. al 31.11. si può prelevare solo il temolo e la trota iridea. E'proibita qualsiasi forma di zavorra sul finale.</p>	<p>46/B – ETSCH Fischereisaison: von Sonntag 09. Februar bis 30. November Entnahme pro Tag: max. 4 Salmoniden, davon höchstens 1 Marmorierte od. Hybride von min. 50cm u. 2Äschen von min. 40cm Reviergrenzen: von der Brücke in Gargazon bis zur Terlaner Brücke. Erlaubte Köder: Fliegenfischen, Hegene, Spinnfischen u. toter Köderfisch, mit 1 Einzelhaken od. 1 Drilling jeweils ohne Widerhaken (lt. Landesdekret Nr. 870/32.4 siehe oben) Vom 21.04. bis 31.10. ist auch das Angeln mit der Hegene („camolera“) mit max. 3 künstlichen Fliegen sowie das Fliegenfischen mit max. 2 künstlichen Fliegen erlaubt. Von 01.11 bis 30.11. darf nur mit der Fliegenrute u. max. zwei künstlichen Fliegen gefischt werden. Vom 01.10. bis 31.11. darf nur die Äsche u. die Regebogenforelle entnommen werden. Vorfachbeschwerung verboten.</p>
<p>54 /2 - RIO NALLES Periodo d'apertura: 1° aprile - 30 settembre Catture giornaliere: max. 4 salmonidi, di cui massimo 1 trota marmorata o ibrido di min. 50cm e 2 temoli di min.40cm Confini: dal ponte posto a monte del Ristorante Figl fino alla confluenza con la fossa Giessen. Esche permesse: Sistemi a mosca, spinning, nonché il pesciolino morto, o su un amo singolo o un'ancoretta entrambe senza ardiglione.</p>	<p>54/2 – NALSERBACH Fischereisaison: vom 1. April bis einschließlich 30. September Entnahme pro Tag: max. 4 Salmoniden, davon höchstens 1 Marmorierte od. Hybride von min. 50cm u. 2Äschen von min. 40cm Reviergrenzen: von der Brücke oberhalb des Restaurants Figl bis zum Zusammenfluss mit dem Giessen-Graben. Erlaubte Köder: Fliegenfischen, Spinnfischen u. toter Köderfisch mit 1 Einzelhaken od. 1 Drilling jeweils ohne Widerhaken.</p>
<p>55/B - RIO MELTINA Periodo d'apertura: 1° aprile - 30 settembre Catture giornaliere: max. 4 salmonidi, di cui massimo 1 trota marmorata o ibrido di min. 50cm e 2 temoli di min.40cm Confini: dalla grande cascata a monte del maso Pianaccio (Planatsch) alla confluenza con il fiume Adige. Giornate di pesca: una la settimana e max. 5 uscite per anno - vedi art 16 "norme generali" Esche permesse: Sistemi a mosca, spinning, nonché il pesciolino morto, o su un amo singolo o un'ancoretta entrambe senza ardiglione.</p>	<p>55/B – MÖLTNER BACH Fischereisaison: vom 1. April bis einschließlich 30. September Entnahme pro Tag: max. 4 Salmoniden, davon höchstens 1 Marmorierte od. Hybride von min. 50cm u. 2Äschen von min. 40cm Reviergrenzen: vom großen Wasserfall oberhalb des "Planatscher-Hofes" bis zur Einmündung in die Etsch. Angeltage: Ein Tag pro Woche und max. 5 im Jahr - siehe Art. 16 "Allgemeine Vorschriften" Erlaubte Köder: Fliegenfischen, Spinnfischen u. toter Köderfisch mit 1 Einzelhaken od. 1 Drilling jeweils ohne Widerhaken</p>
<p>56/A - FIUME ADIGE Periodo d'apertura: domenica 9 febbraio al 30 novembre Catture giornaliere: max. 4 salmonidi, di cui massimo 1 trota marmorata o ibrido di min. 50cm e 2 temoli di min.40cm Confini: dal ponte di Terzano alla confluenza con l'Isarco. Esche permesse: Sistemi a mosca, spinning e camolera, nonché il pesciolino morto, o su un amo singolo o un'ancoretta entrambe senza ardiglione (come da decr. prov. N.870/32.4) Dal 21.04. al 31.10. è consentita la pesca a camolera con un massimo di tre mosche artificiali, nonché la pesca a mosca con coda di topo e max. 2 mosche artificiali. Dal 01.11. al 30.11. si può pescare solo con la mosca con coda di topo e max. due mosche. Dal 01.10. al 31.11. si può prelevare solo il temolo e la trota iridea. È proibita qualsiasi forma di zavorra sul finale.</p>	<p>56/A – ETSCH Fischereisaison: von Sonntag 09. Februar bis 30. November Entnahme pro Tag: max. 4 Salmoniden, davon höchstens 1 Marmorierte od. Hybride von min. 50cm u. 2Äschen von min. 40cm Reviergrenze: von der Terlaner Brücke bis zur Einmündung des Eisacks. Erlaubte Köder: Fliegenfischen, Hegene, Spinnfischen u. toter Köderfisch mit 1 Einzelhaken od. 1 Drilling jeweils ohne Widerhaken (lt. Landesdekret Nr. 870/32.4 siehe oben) Vom 21.04 bis 31.10 ist auch das Angeln Unterwasserfliegensystem („camolera“) mit max. 3 künstlichen Fliegen und das Fliegenfischen mit max. 2 künstlichen Fliegen erlaubt. Von 01.11 bis 30.11. darf nur mit der Fliegenrute u. max. zwei künstlichen Fliegen gefischt werden. Vom 01.10. bis 31.11. darf nur die Äsche u. die Regebogenforelle entnommen werden. Vorfachbeschwerung verboten.</p>
<p>56/B - FOSSA D'ADIGE Periodo d'apertura: domenica 9 febbraio al 30 novembre Catture: 3 esemplari fra carpe e lucci Confini: dalle origini alla confluenza nell'Adige Esche permesse: Tutte quelle consentite dalla legge provinciale. ATTENZIONE: È vietata la pesca col pesciolino vivo o morto!</p>	<p>56/B - ETSCH GRABEN Fischereisaison: von Sonntag 09. Februar bis 30. November Entnahme pro Tag: max. 3 Fische pro Tag unabhängig ob Karpfen oder Hecht Reviergrenzen: der gesamte Lauf vom Ursprung bis zur Einmündung in die Etsch. Erlaubte Köder: alle vom Landesgesetz erlaubten Köder. ACHTUNG: Das Fischen mit dem lebenden und Toten Köderfisch ist untersagt!</p>

<p>58/A - FOSSA DI BONIFICA DELL'ADIGE Periodo d'apertura: domenica 9 febbraio al 30 Novembre Catture giornaliere: max. 3 esemplari fra carpe e lucci Confini: (Fossa Stampfl, Fossa Perele e affluenti) tutto il percorso dalle origini, in località Bagni di Zolfo, alla confluenza con il fiume Adige. Esche permesse. Tutte quelle consentite dalla legge provinciale ATTENZIONE: È vietata la pesca col pesciolino vivo o morto!</p>	<p>58/A - ETSCH GRABEN Fischereisaison: von Sonntag 09. Februar bis 30. November Entnahme pro Tag: max. 3 Fische pro Tag unabhängig ob Karpfen oder Hecht Reviergrenzen: (Stampfl - und Perele-Graben samt Nebenflüssen) der gesamte Lauf vom Ursprung - Schwefelbad - bis zur Einmündung in die Etsch. Erlaubte Köder: alle vom Landesgesetz erlaubten Köder. ACHTUNG: Das Fischen mit dem lebenden und toten Köderfisch ist untersagt!</p>
<p>59/A - FIUME ADIGE Periodo d'apertura: domenica 9 febbraio al 30 novembre Catture giornaliere: max. 4 salmonidi, di cui massimo 1 trota marmorata o ibrido di min. 50cm e 2 temoli di min.40cm Confini: dalla confluenza con l'Isarco alla tabella posta a 50 metri a monte del ponte ferroviario di Ora Esche permesse: Sistemi a mosca, spinning e camolera, nonché il pesciolino morto, o su un amo singolo o un'ancoretta entrambe senza ardiglione (come da decr. prov. N.870/32.4) Dal 21.04. al 31.10. è consentita la pesca a camolera con un massimo di tre mosche artificiali. Dal 01.11. al 30.11. si può pescare solo con la mosca con coda di topo e max. due mosche. Dal 01.10. al 31.11. si può prelevare solo il temolo e la trota iridea. È proibita qualsiasi forma di zavorra sul finale.</p>	<p>59/A - ETSCH Fischereisaison: von Sonntag 09. Februar bis 30. November Entnahme pro Tag: max. 4 Salmoniden, davon höchstens 1 Marmorierte od. Hybride von min. 50cm u. 2Äschen von min. 40cm Reviergrenzen: von der Mündung des Eisacks bis zum Hinweisschild 50 m oberhalb der Eisenbahnbrücke von Auer. Erlaubte Köder: Fliegenfischen, Hegene, Spinnfischen u. toter Köderfisch, mit 1 Einzelhaken od. 1 Drilling jeweils ohne Widerhaken (lt. Landesdekret Nr. 870/32.4 siehe oben). Vom 21.04. bis 31.10. ist auch das Angeln mit der Hegene („camolera“) mit max. 3 künstlichen Fliegen erlaubt. Von 01.11 bis 30.11. darf nur mit der Fliegenrute u. max. zwei künstlichen Fliegen gefischt werden. Vom 01.10. bis 31.11. darf nur die Äsche u. die Regebogenforelle entnommen werden. Vorfachbeschwerung verboten.</p>
<p>59/B - FOSSA DI VADENA Periodo d'apertura: domenica 9 febbraio al 30 settembre Catture giornaliere: max. 4 salmonidi, di cui massimo 1 trota marmorata o ibrido di min. 50cm e 2 temoli di min.40cm Confini: dal ponte del Cimitero di Vadena alla confluenza nell'Adige. ATTENZIONE: Dalle origini al ponte del cimitero di Vadena la pesca è vietata per – zona di ripopolamento! Esche permesse: Tutte quelle consentite dalla legge provinciale</p>	<p>59/B - PFATTNER GRABEN Fischereisaison: von Sonntag 09.Februar bis 30. September Entnahme pro Tag: max. 4 Salmoniden, davon höchstens 1 Marmorierte od. Hybride von min. 50cm u. 2Äschen von min. 40cm Reviergrenzen: von der Brücke beim Friedhof in Pfatten bis zur Mündung in die Etsch. ACHTUNG: Vom Ursprung bis zur Brücke beim Friedhof in Pfatten ist das Angeln verboten (Aufzuchtgebiet)! Erlaubte Köder: alle vom Landesgesetz erlaubten Köder.</p>
<p>67 - FOSSA DI SALORNO E AFFLUENTI NONCHÉ FOSSA DELLA FERROVIA Periodo d'apertura: dalla 1a domenica d'aprile al 30 novembre Catture giornaliere: max. 3esemplari complessivi (tra carpa e luccio). In ogni caso solo 1 luccio di min. 60cm. Confini per le Fosse di Salorno: dalle sorgenti al confine con la provincia di Trento. Confini per la Fossa della Ferrovia: dal confine del territorio comunale di Salorno (km 2,2 a monte della stazione) fino al confine con la provincia di Trento. Esche permesse: Tutte quelle consentite dalla legge provinciale. ATTENZIONE: È vietata la pesca col pesciolino vivo o morto!</p>	<p>67 - SALURNER GRABEN UND NEBENFLÜSSE SOWIE BAHN GRABEN Fischereisaison: vom 1. Sonntag im April bis einschließlich 30. November Entnahme pro Tag: max. 3 Fische (Karpfen u. Hecht), davon in jedem Fall nur 1 Hecht von min. 60cm Reviergrenzen: für den Salurner Graben: von der Quelle bis zur Grenze mit der Provinz Trient. Reviergrenzen: für den Bahngraben: von der Grenze des Gemeindegebiets Salurn (2,2 km oberhalb des Bahnhofs) bis zur Grenze mit der Provinz Trient. Erlaubte Köder: Alle vom Landesgesetz erlaubten Köder ACHTUNG: Das Fischen mit dem lebenden und Toten Köderfisch ist untersagt!</p>

TALVERA E BACINO DELL' ISARCO	TALFER UND EINZUGSGEBIET DES EISACK
<p>243 – TALVERA</p> <p>Periodo di apertura: 1° aprile - 30 settembre Catture giornaliere: max. 2 salmonidi di min. 40cm Giornate di pesca: 2 alla settimana Confini: ambedue le sponde dal ponte di S. Antonio al ponte della ciclabile a monte della confluenza con l'Isarco.</p> <p>Il tratto interessato è suddiviso in due zone:</p> <p>243/B – Zona mosca e spinning Dal ponte di S. Antonio fino alla passerella posta a monte del ponte Talvera, è consentita oltre ai sistemi a mosca, la pesca a spinning con artificiali, armati di amo singolo con 1cm di apertura o un'ancoretta, comunque entrambe senza ardiglione.</p> <p>243/A – Zona mosca "NO KILL". Dalla passerella posta a monte del ponte Talvera fino al ponte della ciclabile (ponte giallo) è consentita solo la pesca a mosca senza prelievo -"NO KILL".</p>	<p>243 – TALFER</p> <p>Fischereisaison: 01. April bis 30. September Entnahme pro Tag: max. 2 Salmoniden von min. 40 cm Länge Fischgänge: max. 2 Fischgänge pro Woche Reviergrenzen: beide Ufer von der St. Anton-Brücke bis zur Brücke des Fahrradwegs oberhalb der Mündung in den Eisack.</p> <p>Der Abschnitt wird in zwei Zonen unterteilt:</p> <p>243/B - Fliegen und Spinning Strecke: Von der St. Anton-Brücke bis zur Fußgängerbrücke oberhalb der Talferbrücke ist neben dem Fliegenfischen auch das Spinnfischen mit 1 Einzelhaken mit 1cm Öffnung od. 1 Drilling, beide jeweils ohne Widerhaken zulässig.</p> <p>243/A – Fliegen Strecke „NO-KILL“: Von der Fußgängerbrücke oberhalb der Talferbrücke bis zur Brücke des Fahrradwegs (gelbe Brücke) ist nur das Fliegenfischen ohne Entnahme -„NO KILL“ zulässig.</p>
<p>81 - RIO FLERES</p> <p>Periodo d' apertura: 1° aprile - 30 settembre Confini: entrambe le sponde dalle origini alla confluenza con il fiume Isarco. Catture giornaliere: max. 4 salmonidi, di cui massimo 1 trota marmorata Giornate di pesca: una alla settimana Esche permesse: cucchiaino, pesciolino vero o finto con montatura ad amo singolo senza ardiglione, sistemi mosca con coda di topo, tutte le esche naturali purché l'apertura dell'amo rispetti la misura di almeno 1 cm e sia senza ardiglione. È vietato l'uso della camolera e delle ancorette Attenzione: il tratto interessato è suddiviso in due zone:</p> <p>81/A ZONA MISTA: Dalle origini alla presa idroelettrica Preyer. In questa sono permesse tutte le esche consentite dalla legge provinciale ma con le limitazioni di cui sopra;</p> <p>81/B ZONA MOSCA: Dalla presa dell'impianto idroelettrico Preyer alla confluenza con fiume Isarco.</p> <p>Esche permesse: Solo sistemi a mosca con coda di topo e max. due mosche artificiali</p>	<p>81 – PFLERSCHERBACH</p> <p>Fischereisaison: 01. April bis 30. September Reviergrenzen: beide Ufer vom Ursprung bis zur Mündung in den Eisack Entnahme pro Tag: max.4 Salmoniden, davon aber höchstens 1 Marmorierte Forelle Fischgänge: max. 1 Fischgang pro Woche Erlaubte Köder: Fliegenfischen mit max. 2 künstlichen Fliegen, Blinker sowie natürlicher od. künstlicher Köderfisch, immer am Widerhakenlosem Einzelhaken und alle anderen vom Landesgesetz zugelassenen Naturköder. Beim Fischen mit denselben muss ein Widerhakenloser Haken mit einer Schekel Öffnung von min. 1cm verwendet werden. Das Fischen mit der Hegene und der Drilling sind verboten!</p> <p>Achtung: der betroffene Gewässerabschnitt ist in zwei Sektoren unterteilt:</p> <p>81/A MISCHSTRECKE - Vom Ursprung bis zur Preyer Schleuse. In diesem Abschnitt sind alle vom Landesgesetz erlaubten Köder zulässig unter Berücksichtigung der oben angeführten Limitierungen;</p> <p>81/B FLIEGENSTRECKE – Von der Preyer Schleuse bis zur Mündung in den Eisack</p> <p>Erlaubte Köder: nur Fliegenfischen mit max. 2 künstlichen Fliegen</p>

VAL PUSTERIA E BACINO DEL RIENZA	PUSTERTAL UND EINZUGSGEBIET DER RIENZ
<p>ATTENZIONE: In Val Pusteria e tutto il bacino della Rienza, la pesca è consentita con l'uso di una sola canna ed un solo amo privo di ardiglione con l'apertura di 1 cm. (fatta eccezione della camolera e della pesca a mosca). Sono vietate le uova di Salmone, o in ogni caso di pesce, sia naturali che sintetiche, la larva della mosca carnaria (bigattino) e qualunque forma di pasturazione. È proibito l'uso delle ancorette!</p>	<p>ACHTUNG: Im Pustertal und im gesamten Einzugsgebiet der Rienz, darf nur mit einer Angelrute und einem Widerhakenlosen Einzelhaken mit 1cm Schekelöffnung (Ausnahme Unterwasserfliegensystem „camolera“ und die Fliegenfischerei) gefischt werden. Das Fischen mit natürlichen od. künstlichen Lachs- bzw. Fischeiern, sowie mit Fleischmaden und die Verwendung von Drillingen, sind streng verboten. Jede Form von Anfüttern ist untersagt!</p>
<p>147 - LAGO DI BRAIES Periodo d'apertura: 1° maggio - 30 settembre. Catture giornaliere: max. 4 salmonidi Misure minime: Salmerino 20cm, TI -TF 25cm, TL30, TM 40cm, TE 40cm ATTENZIONE: - la pesca da riva è permessa con l'uso di una sola canna e la pesca dalla barca è consentita solo con sistemi a mosca e coda di topo. Confini: tutto il perimetro del lago fatta eccezione per un tratto di sponda (canale) contrassegnata da tabelle di divieto Esche permesse: tutte quelle consentite dalla legge Provinciale È consentita la cattura di un massimo di 20 pesciolini esca (sanguinerole) da effettuarsi solo con la canna ed un amo singolo privo di ardiglione (per questa pesca l'amo può avere un'apertura inferiore ad 1cm) entro 5m da riva. È vietato l'uso di nasse, reti o trappole. In occasione di gare il lago resterà chiuso alla pesca in tutto il perimetro per giorni tre.</p>	<p>147- PRAGSER WILDSEE Fischereisaison: 01. Mai bis 30. September Entnahme pro Tag: max. 4 Salmoniden Mindestmaße: Saibling 20 cm, RF-BF 25cm, SF 30cm, MF-ÄS 40cm ACHTUNG: vom Ufer darf mit <u>nur einer Angelrute</u> und vom Boot darf nur mit der Fliegenrute gefischt werden. Reviergrenzen: gesamter Seeumfang, mit Ausnahme eines Teilstückes (Kanal), welches mit eigenen Verbotsschildern gekennzeichnet ist; Erlaubte Köder: alle vom Landesgesetz erlaubte Köder. Das Fischen mit natürlichen oder künstlichen Lachs- bzw. Fischeiern ist strengstens verboten. Die Köderfische /Elritzen (max. 20 Stck.) dürfen ausschließlich mit Rute und widerhakenlosem Einzelhaken (Schekel Öffnung kleiner als 1cm zulässig) innerhalb 5m vom Ufer gefangen werden. Reusen u. Netze sind verboten! Anlässlich von Wettkämpfen werden die Seeufer drei Tage lang für den Fischerei gesperrt.</p>
<p>148 - RIO BRAIES Periodo d'apertura: 1° maggio - 30 settembre Catture giornaliere: max. 2 salmonidi, di cui solo una trota marmorata e un temolo Misure minime: TI -TF - TL- SA 30cm, TM 40cm, TE 40cm; Confini: dall'uscita del lago sino al vecchio ponte "Waidacher". Giornate di pesca: 5 giornate /anno - vedi "norme generali" e apposito specchietto. Esche permesse: tutte quelle consentite dalla legge provinciale, con amo singolo e apertura di almeno 1 cm, privo di ardiglione.</p>	<p>148 - PRAGSER BACH Fischereisaison: 1. Mai bis 30. September Entnahme pro Tag: max. 2 Salmoniden, darunter höchstens eine Marmorierte Forelle und eine Äsche Mindestmaße: RF- BF - SF -SA 30cm, MF 40cm, ÄS 40cm; Reviergrenzen: vom Seeauslauf bis zur alten „Waidacher Brücke“. Fischtage: 5 Fischtage pro Jahr- siehe „Allgemeinen Bestimmungen“ und eigene Übersichtstabelle beim Fangkalender Erlaubte Köder: Alle vom Landesgesetz erlaubten Köder, unter Verwendung von Widerhakenlosen Einzelhaken mit einer Schekel Öffnung von min. 1 cm.</p>
<p>153/A - RIENZA A NORD DEL LAGO DI MONGUELFO Per il tratto in questione, il pescatore deve ritirare il permesso al portatore presso il punto vendita e rispettare il regolamento in esso pubblicato.</p>	<p>153/A - RIENZ, NÖRDLICH DES WELSBERGER STAUSEE Für die Ausübung der Fischerei in diesem Gewässerabschnitt, muss der Fischer die Trägerkarte an der Ausgabestelle ausleihen und das darin enthaltene Reglement befolgen.</p>
<p>153/B - LAGO DI MONGUELFO Per il tratto in questione, il pescatore deve ritirare il permesso al portatore presso il punto vendita e rispettare il regolamento in esso pubblicato.</p>	<p>153/B- WELSBERGER STAUSEE Für die Ausübung der Fischerei in diesem Gewässerabschnitt, muss der Fischer die Trägerkarte an der Ausgabestelle ausleihen und das darin enthaltene Reglement befolgen.</p>
<p>154/C- RIENZA A VALLE DEL LAGO DI MONGUELFO Per il tratto in questione, il pescatore deve ritirare il permesso al portatore presso il punto vendita e rispettare il regolamento in esso pubblicato.</p>	<p>154/C - RIENZ UNTERHALB DER STAUSEE Für die Ausübung der Fischerei in diesem Gewässerabschnitt, muss der Fischer die Trägerkarte an der Ausgabestelle ausleihen und das darin enthaltene Reglement befolgen.</p>

NUMERI DI EMERGENZA E DI PUBBLICA UTILITA'	NOTRUF- UND GEMEINNÜTZIGE NUMMERN
<p>EMERGENZA SANITARIA 112 SERVIZIO FORESTALE STATLE 1515 UFF.CACCIA E PESCA BOLZANO 0471/415172 UFF. F.I.P.S.A.S 0471/975332</p>	<p>NOTRUFZENTRALE 112 STAATLICHE FORESTBEHÖRDE 1515 AMT FÜR JAGD UND FISCHEREI 0471/415172 BÜRO F.I.P.S.A.S. 0471/975332</p>

www.fipsasbz.it